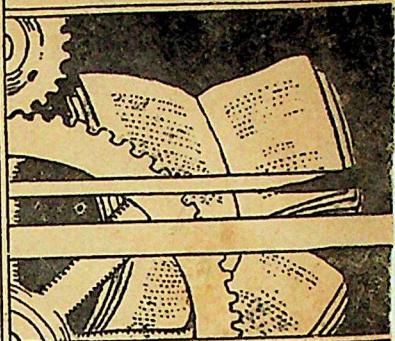
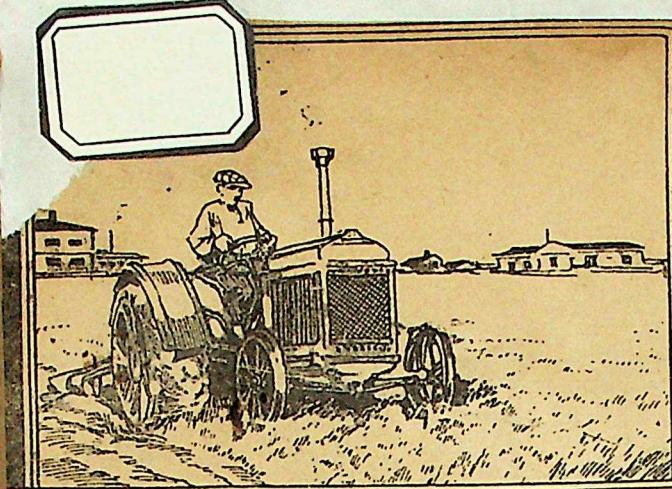
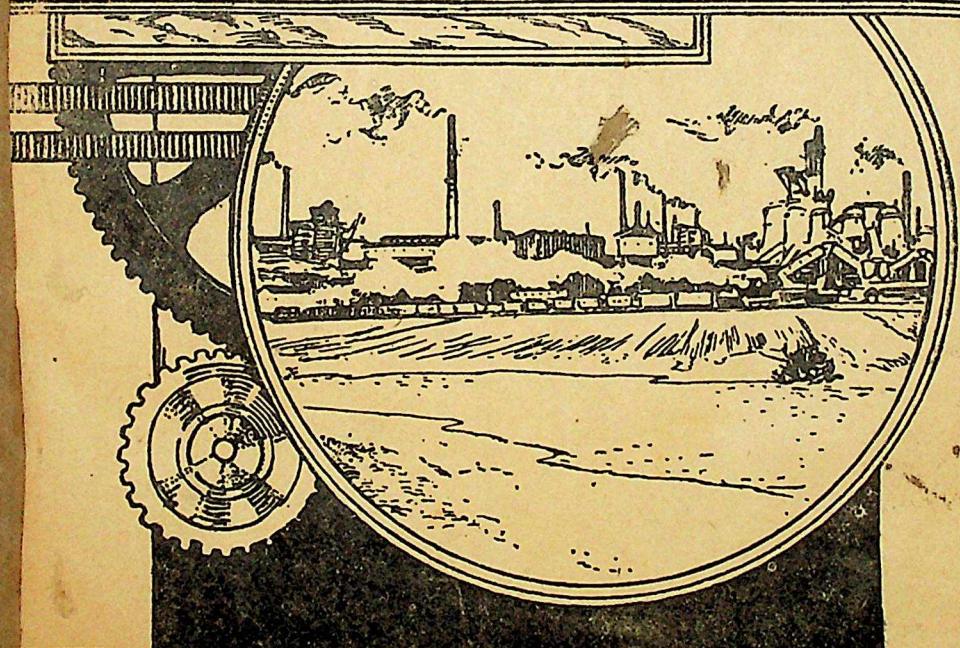


BICG ES MEDEDGIG UPULX  
KOMIS

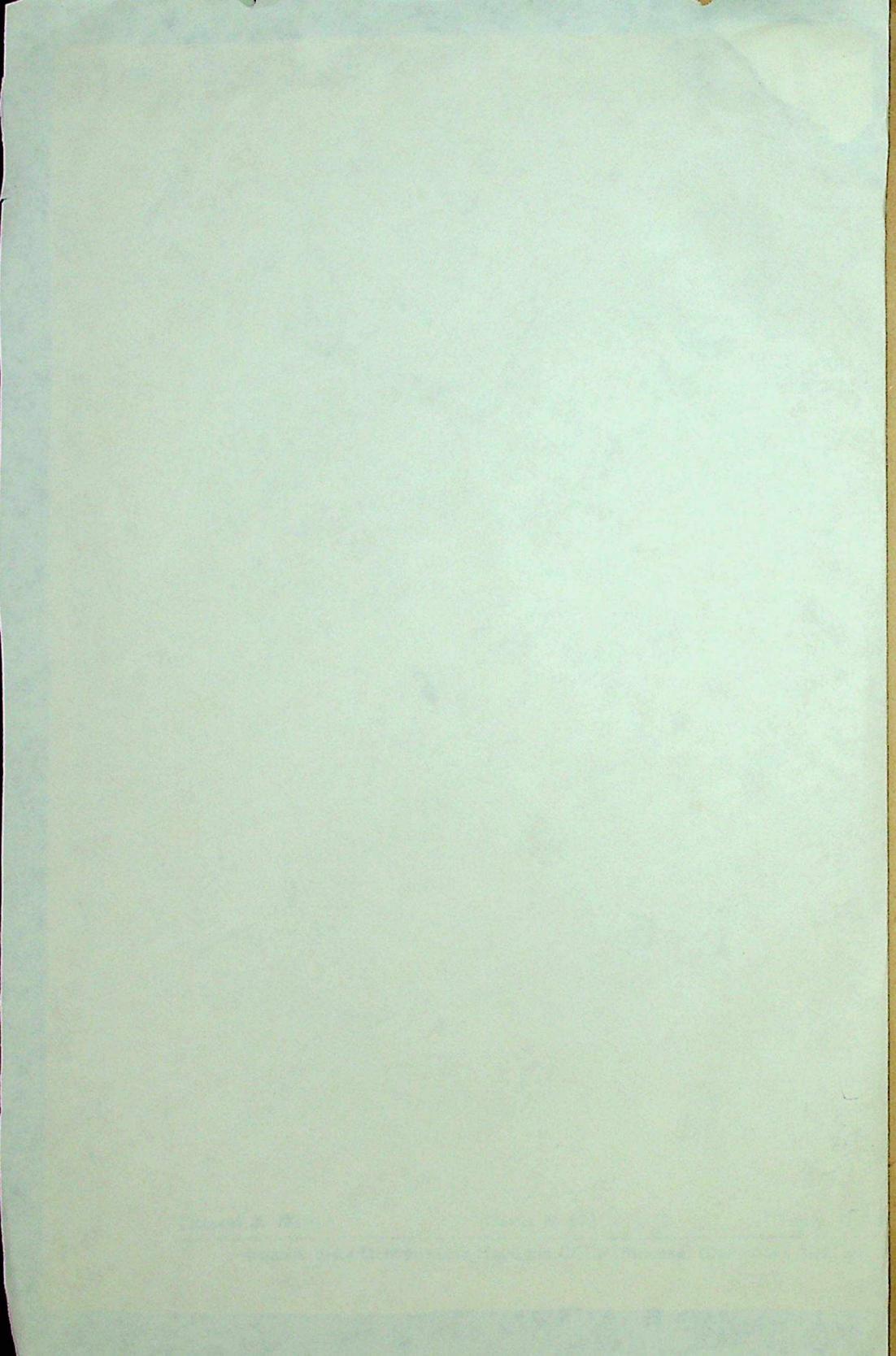


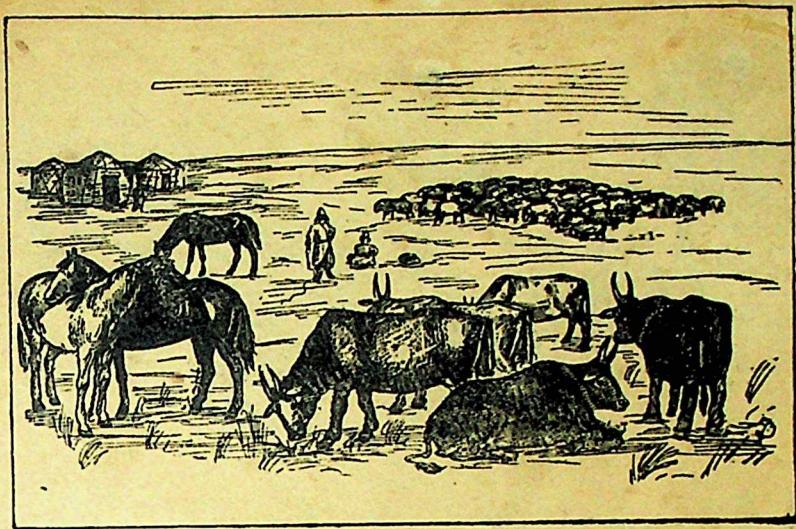
# MEDƏTƏN BUKVARЬ



SSSR-in KELN ULSINDEKTR NARHAC  
Mosku

1931

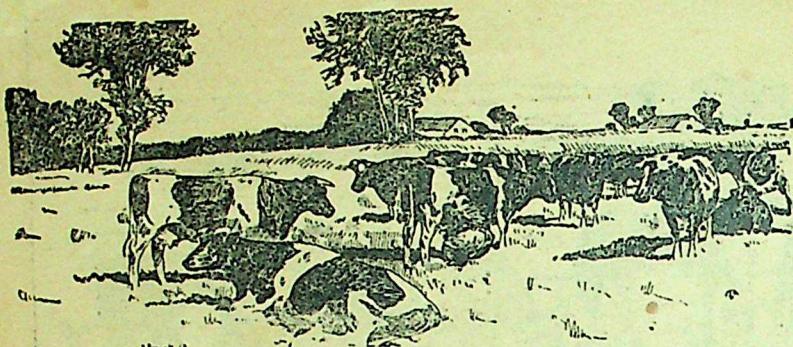




M a l.

M m A a L I

*Mal.*



Mana mal.

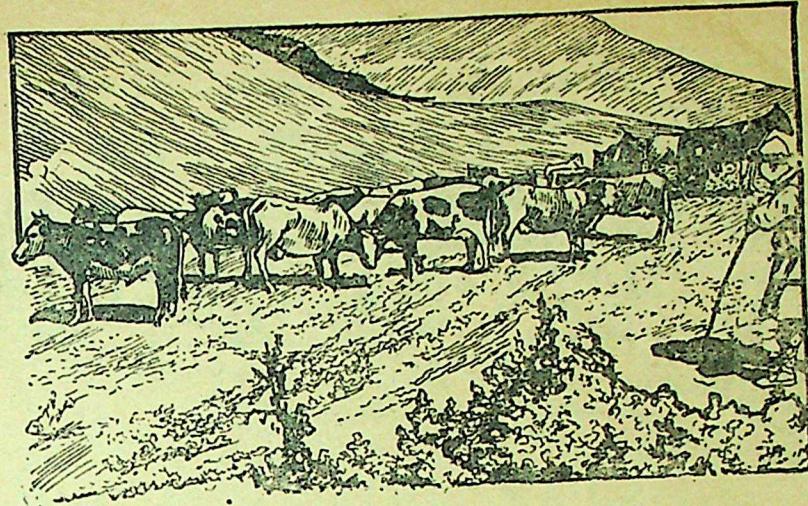
Mana mal oln.

Oln mal mana.

Olna mal oln.

Oo Nn

Oln mal mana .



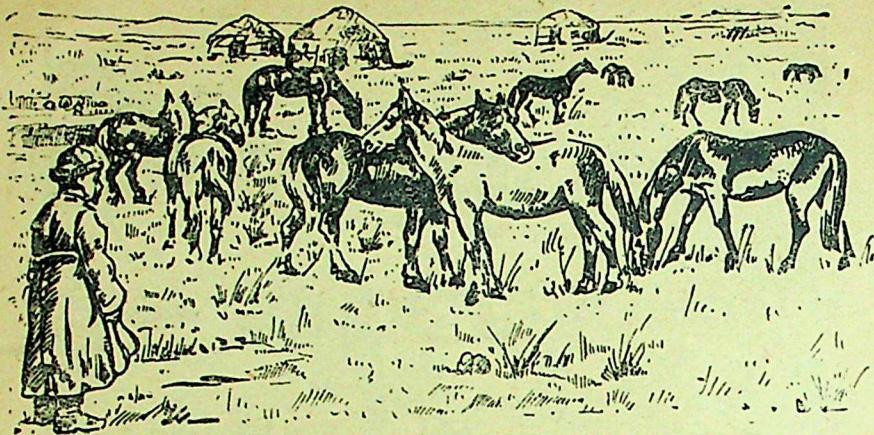
Badm olna mald  
od.

Olna mal Boola  
manna.

Damb mald od.

Bb Dd

*Boolamal manna.*  
1, 2, 3, 4, 5.



## Adun.

Mana oln oln aduta.  
Olna adun toxmta.  
Ulan manad xontn.  
Taaxa adu manna.

U u X x T t

Uta manad xontn  
Taaxa adu manna.

Olna adun sən toxmta.

Əbə olna aduc.

Samxa mal xələnə.

Cumd Əbə 2 adun ta-

ian oc.

Ss Cc Əə

Əbs olna aduc.

Sən toxmta adun

6, 7, 8, 9, 10.

Mana kolxoz oln malta.

Sən toxmta malta kol-  
xoz.

Kolxozas maldan toxm  
avtn.

Zula kolxozd bəənə.

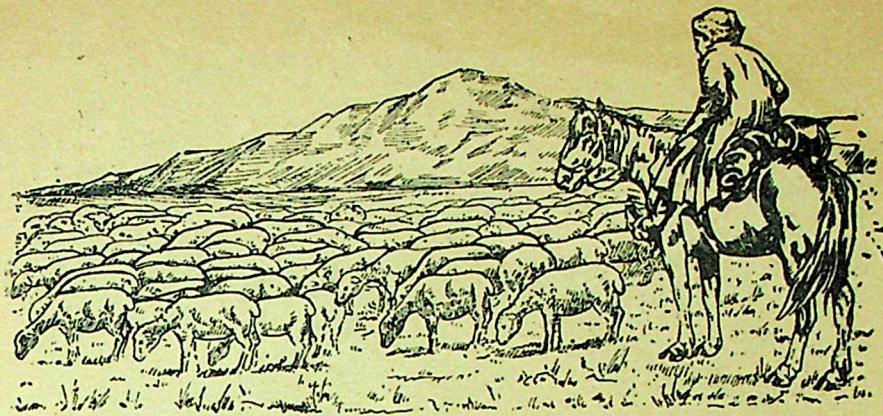
Kalus mal manna.

Zz Kk

Zula kolxozd bəns.

Kalus mal manna.

10, 20, 30, 40 ,50.



## Kolxozin xən.

Mana kolxozin xən sən  
toxmə.

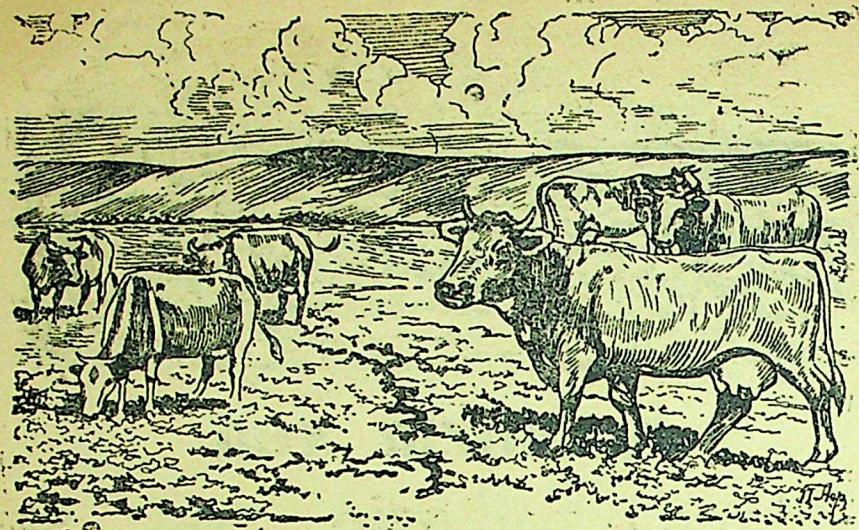
Tana kolxoz manas sən toxm  
abba

Mana Əlzət kolxozd kədlənə.  
Kolxozd bəəx uls əmnkəsn  
xol ik olzta bolna.

Oln uls niləd kolxoz boltn.  
Kolxoz mana nəkd.

**Ə e I i**

*Kolxoz mana nəkd.  
Olzət kolxozd kodlənə.*



## Toxmta ykrmyd.

Sən toxmta ykr əsktn.

Toxmtá ykr—yntəd odna.

Ystə ykr bas oruta.

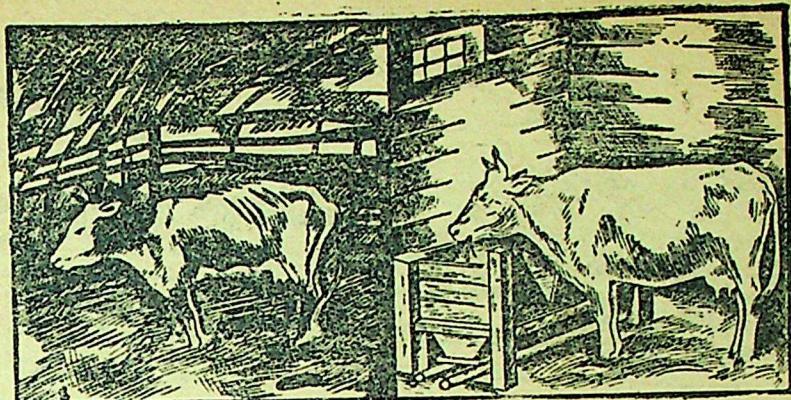
Ystə toxma ykr əsktn.

Ysən ərkəd biccə yrətn.

Y y R r

*Yson ərkəd bics yrətn.*

60, 70, 80, 90, 100.



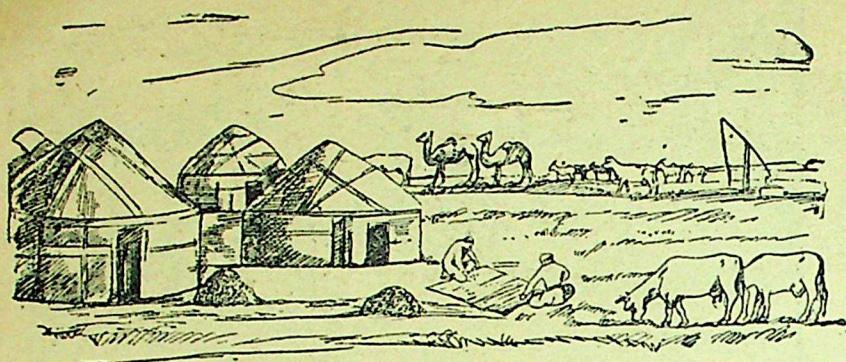
## Xaşa.

Ocra Muşə sən urn kyn.  
Kolxozin xaşa Muşə bərlə.  
Muşan kesn kədlimş toxnətə  
bolna.

Maldan şin, sən xaşa bərtn.  
Kiitn xasad mal şulun murna.  
Şylkətə malla malan bicə  
nilyltn.

Ş Ş

Kiitn xasad mal şulun murna  
11, 12, 13, 14, 15.



## Xalъmg germyd.

Mana xalъmgin bəədl  
nyydl.

Nyydguls işkə gertə.

Işkə ger nosna xorlt.

Nyydgən urad selən boltn.

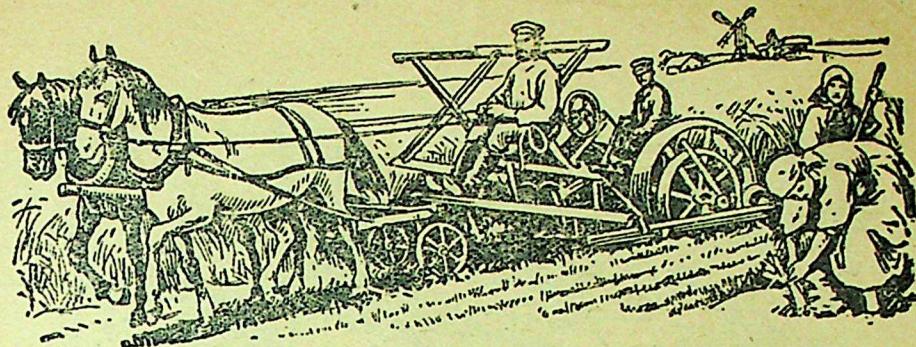
Nyydg bəədl gem tarana.

Gerən buzrar bicə bərtn.

## Gg Ъъ

*Nyydg bəədl gem tarana.*

16, 17, 18, 19, 20.



Xavrin xadlhın sənər urhva.  
Kolxoz maşihən avad xadlhndan harva.  
Hərə nəkdmydtəhən şalhan yyrəd harva.  
Maşitə kolxoz ədrətən 40 kovnəg əvs  
xadna.

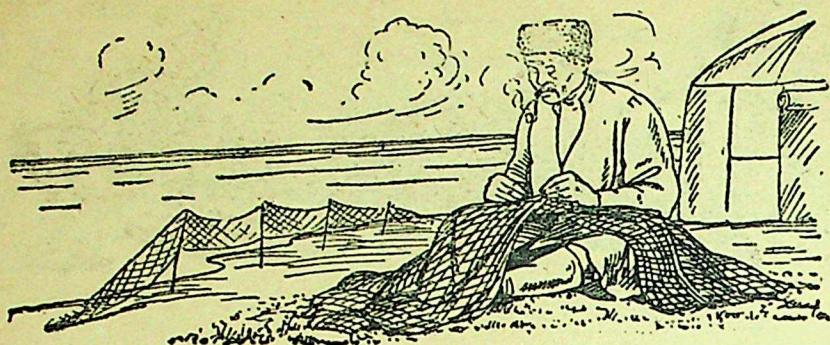
Şalhta horvn zalu ədrətən məc 4 kovnəg  
əvs xadna.

Niiləd maşı avtn.

Maşihər kədlxlə amr bolna.

V v H h

*Kolxoz maşihən avad  
xadlhndan harva.*



### Żanz şygylən jaszana.

Żanz urdnı Żohan salgt kədlz jovz.

Żohan dazrmız ik bolad vəxlənən Żanz  
harc.

Żanz oda zahsna kolxozin axlac vənə.

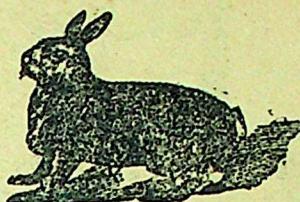
Kolxozın kəldimşig Żanz jir şunz  
kenə.

Kesn kədilmən Żanzla ədl şuluhar—  
kilmztəhər kezətn.

Żż Jj

### Żanz şygylən jaszana.

21, 22, 35, 39, 48.



### Angud.

Xalbımgın hazrt modn, xulsn xovrtan an  
oln vişı.

Bəxəs tuula, arat, cono horvn elvgər  
vənə.

Edn dotras cono ik xorta an, kynə  
mal idnə.

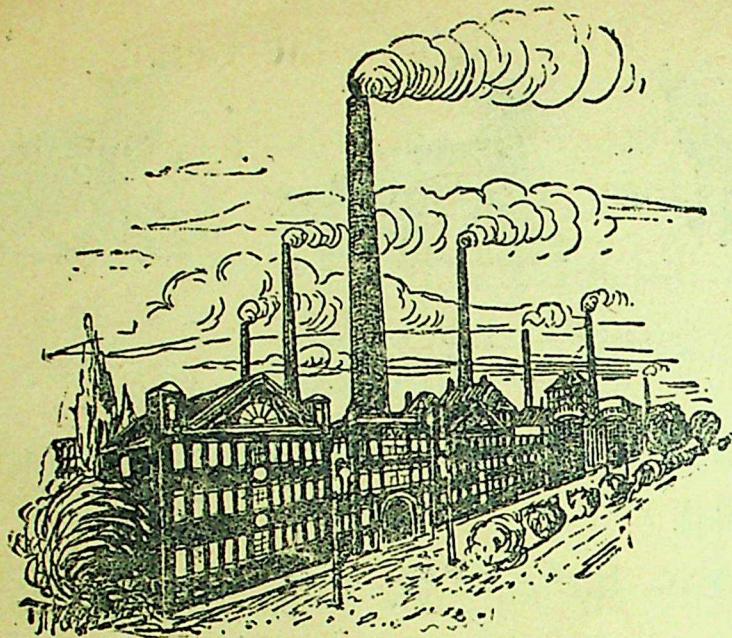
Angin arsn ik məng kyrnə.

Anhuc ulsin niiçə harhın, ter çagt ker-  
gtə—zəvtə juman çagtnı avcaxt.

N n Ç ç

*Anhuc uls, niiçənd ortn!*

53, 74, 89, 95, 100.



## Fabrik kədlzənə.

Fabrik—zavod elvzəx tər—erknı tər.

Oda selənə edl—axun əsltd kətlvr bolz  
jovxń—fabrik—zavod.

Fabrik—zavod selənd ymsx—zyxinń,  
maşihinń harhz əgnə.

Sələn, fabrik—zavodt kergtə noos—  
ysinń, max-tosinń əkcəx zəvtə.

Selən fabrik xojr ni kədlxlə, əmtnə  
edl-axu ulm xurdar əsx.

*Fabrik nodzma.* F f

## Ugatynrin zalac Lenin.

Oln kədilməc, xar kəlsərn gesən tezədg  
ulsin amrg Vladimir Iljic.

Lenin 1870 zilin  
mərn sarin 10-d Sim-  
birsk oda Uljanovsk  
gidg balhsnd  
harsn mən.

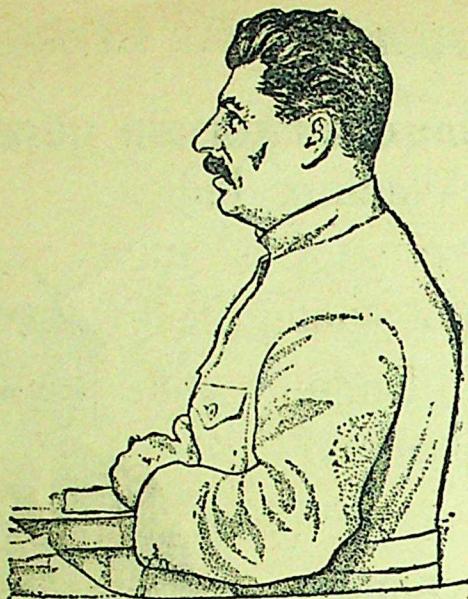
Lenin ik bahasn  
avn, ugatə ulsin zo-  
vln yzəd, medəd, te-  
gəd ter ulst tusan  
kyrgkər xaana josnla  
nolda jovz 1917 zil  
ugatynrt josinъ **hartnъ** avc əgvə. Lenin  
Komuna Paartin byrdəc boln zalac.

Igəd ln zilin turşar ugatynrin tələ  
əmən xərlli—uga noldz jovsn Lenin 1924  
zilin tuula sarin 21 əngrvə. Lenine sur-  
hulъ orcdnъ yldvə.



P p

900, 1000, 1020, 1924.



## Çugsojuzin komuna paartъ

Komuna paartъ gisn—kөdлмшc, dazrmzd jovsn ulsin zirhl xәәz byrdsn ulsin вүрдәçn. Paartin yndsnдen bәrz joyx uxani; delkәn bajacudin jos xolvlad, fabrik-zavodinъ, hazr-usinъ bulaz avad olna зөөркex, ky dazrz dәldgig, kynә kөlsәr zirhdgig urulx.

Komuna paartъ delkәn ordud bolhnd bәdg mөn. Delkәn ugaతынr komuna paartin ulan tugin doro negdәd delkә deer астпъ jirtmzin Revolyç delgrylx.

*Paartin zaavras xaxil uga,  
joyxla, kodlmж kүсәңдү bolx.*

## Komuna bahcudin niiçən.

Alb cign orn—nutkt ugatınrın bahcudin niiçən giz bəədg. Tedn komuna bahcudin niiçən gidg nerər negdz bədg mən.

Xulhn sarin revolyçd komuna bahcud bas cign ikər zytkz tyrynd jovz noldz jobba.

Ulan çerqt ikər orz çahacudin əmnəs nooldz jobba.

Oda komsomol jun cign kədlmət ik dən bolna.

Ednə kycər selən hazrt şin bəədl şulu-har togz jovna.

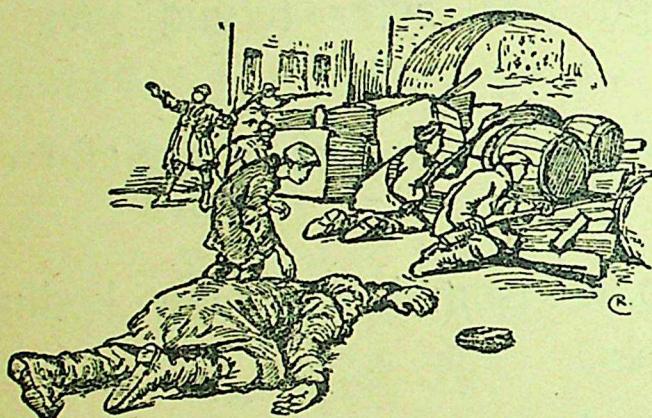
Komsomol—komuna paartin ardasny əsz jovx bah dynь.

Komsomol paartin bərz jovx uxaxarsz nooldna.

## Xulhn sarin 25.

1917 zilin Xulhn sarin 25-d ors orna kədilmşcnr ugatə-dund hara tezəltə kres-  
styanmudla negdəd xaana josig xolv Vlad,  
visinъ jos togtav.

Bajacudin ezlz jovsn fabrik-zavod, hazr,  
ısn çug olna bolv.



En kədilmşcnrin togtasn şin josnd del-  
kən bajacud durga bolv. Tednə durga  
boldg uernъ: ors ornd kədilmşin ulst zirh-  
ltə josn togtxla, mana kədilmşin uls tednig  
durahad man tal bosx giz sançxana. Tedn  
tegəd cign çahacudt nəkd bolçxav.

Xulhn sarin revolyçig Lenin hardz kevə.

## Sovetin josn.

Sovetin josn — kədilmşcnrin bolı xar kəlsərn gesən tezədg ulsın josn. Xamgin ax josn — bykl orn nutgin xurg.

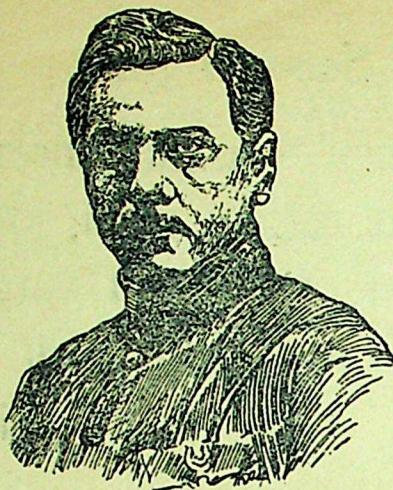
Ter xurgt ordg ulsig medl bolhna, oblastъ bolhna xurg deere şiidz ilgənə.



Oblastin — Tanhcin xurgt ódx ulsig nutgin xurgar şiidnə. Ken cign ugatə, kədilmşc, jalc uls evrənъ sunhvrin ulsan ilgəhəd orn — nutkin tərt orlıçna.

Sovet — mana batta xarsmz.

Sovetin kədilmst nəkd bolx kergətə.



## Ulan Çerg.

Mana ulan çerg xar kolsərn gesən tezədg ulsas byrdnə.

Mana orn-nutkin batta sən xarul—ulan çerg.

Xyyvin orn-nutk çergən, zer-zevən bahlij, dən uga vəj giz kelnə.

Bajacudin ordud ulm zer-zevən ik-dylnə.

Mana xalımgud bas ulan çergt mordna.

Ulan çergt odsı kəvyd surhulb surad harc irnə.

*Ulan çerg mana batta xarul.*

## Paartin 16-c xurg selənə edl-axun tuskas ju kelsmbe.

Paartin Axlkc Komitetin selən hazrin edl-axun zyytə kergd əksn — hardmz Leninqə zaavrla niçətəhər, cikər kegdz joyz giz 16-c xurg taasz temdgilvə. Edy mete cik hardmz bəəsn ucr deerəs dund hara tezəltə uls labta sozializmyr ergz orva. En tootin nilycər paartı bajacudig xasz, şaxz joysn tərəsn nam ednig — bajacudig en delgy toktz joyx niiçlhər hol-syrr kegəd onç klas boldginb urulx xaalhur orz cadva. Xurgın xəənən kex kədlimşt əksn zaavrnı.

Selən hazrt kergtə maşı — traktrmud ikər əkcəx Mal-ahrusna əslt-sunltig ulmar şuludulx.

Paartı selən hazrt kedg jun cign kədlimştən kolxozin ulsar tyşg kex zəvtə. Bolv ynygən da-xuln kolxozd orad uga ugatə — dund hara tezəltə ulsig martl uga, tednig evrən sən durar kolxozd ordg boldgar, zaavr surhmızan, dən — tusan kyrgzəx kergtə.

Tavn zilin sylər Xyyvin Niçən delgydən kolxoz bolz zogsx zəvtə. Xaalhdan xarhdg xamg xatu — mətyg dilxin erkə, xamg əşətnən darz avxin tələ, delgy frontar bajacudin syl yldlinb dəvrə uga kex zəvtəvdn.

lim zaavrmud paartin 16-c xurg əgvə.

## Kolxoz.

Jun cign yldvr—tərin yndsn edl-ahursar bytdg zəvtə. Taru-tartg, uga-jadu bolxla erdm surhulin delgrlhñ cign xaşñ bolna.

Mana xalmg tanhcın edl-ahursn bas cign tatu tartg, ter ucrar mand ordg oru jir bah. Bidn oňdin kynə dəngər xamg kergən kyçənəvdn.

Şang mal-ger əsktn gigəd uga-jadu onç ezydydt cign məng əgnə. Bolv onç nezəd uls tynyğərn jum kez cadxş. Tiigəd avsn məngən tovarişestv, artelb bolad negdəd dundan mal əsklə tegəd oc kerg kyçxmən edl-ahursn əsxmn. Oda mana edl-ahursnə əsz-ərgzx xaalhnı—kolxoz.

## Tavn ziliq—dərvn zild kyçəj.

1929 zilin xavr paartı boln xyyvin josn tavn zilin ergçd kex kyçəx kədilmşin diglvr—pla batraçxala.

Oda tynəs naaran xojr zil bolad əngrəd, horvdkc zilni irvə. Tavn zilə plana tyryن xojr zildni mana kesn-kyçəsn tootmdn terndglsn kemzənəs esgo yly bolz harva.

Ylgyrinъ avad kelxlə: Tavn zilə diglvrər 1932-33 zil bidn 977 saj arslnga hazra tos, dəgd (neft) harhx zəvtəvdn. Bolv 1929-30 zil bidn 809 saj arslnga neft olcksn vənəvdn. Yngər dynnxlə neftin zyytə kergig tavn zilin biş, nam  $2\frac{1}{2}$  zil kyçəckn gizənəvdn.

Tavn zilə diglvrər bidn 1932-33 zil 2 milliard arslnga maşid tosxz—bərx zəvtə biləvdn. Bolv

1929-30 žil bidn  $1\frac{1}{2}$  mjilliard arslngag kevyvdn. En kevər bolxla maşı tosxz-bərx kergig tavn zil biş, nam  $2\frac{1}{2}$  zil kyçəckn gizənəvdn. En tootar dynnxlə bidn tavn ziliq dərvn zilin ergəd kyçəz catxvdn.

Tavn ziliq—dərvn zild kyçəj!

### Dərlədən:

Bah-Dərvd Mancın keç xojr xoornan dərlədəd iim jum kex bolv.

1. Surhulb uga selsovet en zil surhulb harhx.
2. Surhulin germyd zunar jasx.
3. Surhulbd əvld tylx tylə ert beldx.
4. Surhulin nom sentəbr sarin 10-nd eklylx.
5. Dütü dektr çaaasinb kyçəz ək.
6. Surhulbd kədlmşc, ugatə boln serednək ulsin kəvyd kykd orulz avx.
7. Surhulb surx nasta kəvyd kykdin to medzavx.
8. 1931-zilin zun selsovet bolhnd detploşcadks harhx.

En xojr nutg iim dərlədə kezənə. Edn yygən oln t na dəngər kyçəx.

Xojr nutg dərlədzənə gisn xojr nutgin ugatınr kədlmşcnr sozializmin xaalhd ert orz avxar dərlədzənə gidg ter. En xojr nutgudin ugatınr durahad naatk nutgudin ugatınr bas dərlçx. Igəd kədlxlə bickn kəvyd kykdin surhulb elvg bolx, surhulb jasrx, medətə uls bas surhulbta bolz harx.

Ərk bolhn xoornan bas dərz cadx. Maldan bolx əvs xadz avx, mal əvs iddg jaslg kez avx.

Kenə өрк-был tyrylz вицгс bolna. Dərlçx edy met kerg dala.

### Xaana çagt xalıq Tanhc kedy surhulıta wəəz.

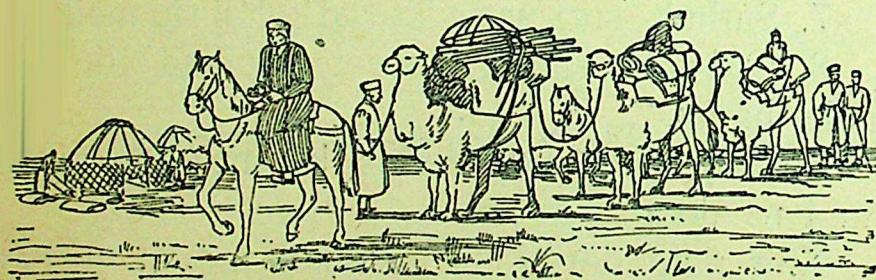
Xalıq Tanhcda xaana çagt oln surhulı uga bilə. Ut-turştan xərəd har surhulı bilə. Tynd 500-600 kyykd kəvyd surdg bilə.

Surhulı jungad tiim çəəknı wəəsnı bolxv gixlə. Surhulıta kyn uxata boldg.— Surhulıta ky meklz bolış uga.

Xarnıu ky meklxd amr. Surhulı uga xarnıu ky juhar bolv cign meklz bolx mən. Xarnıu kyn josn jamaran mu jum harhad wəv cign medş uga.

Ter ucrar xaana çagt şurhulı çəəknı wəəsnı junn.

Oda Xalıq Tanhc 161 negdkc devsngin, 7 xojrdkc devsngin surhulı wəənə.



### Nyydl.

Xalıq uls kezənəs naran ədgə kyrtlı nyydg zangan xajl uga jovz, talin əmtnəs surhulı erdmərn esgo xol tatu bolz yldvə.

Battahar syrlsn wəərn ugan ucrar malń pəy yvl mend harad, neg yvldni zütad cilnə. Nyydgəs

kəltə surhulb-erdm bah bolna, əvcn—şaltg, ykl—yr-gən elvg bolna.

Oda en nyydgən xajad batta vəər—syyr es olz avxla bidn erdm—surhalən delgrylz əmtnlə ədl bolz cadş ugavdn.

### **ykl ik boldg surhalb ugan ucr.**

Ors ornas urd çagt zildən minhn kynəs huc. kyn ykdg vəəz.

Ter çagt Parnçsin ornd minhn kynəs arvn jisn kyn ykdg vəəz; Nemşin ornd arvn dolan kyn ykdg vəəz. Uygər kirçxlə ik surhulbta ordudt ykl ulm bah. Ynə yndsnə jundv gixlə; erdmtəuls jahz çevr-çerər, jahz əvcnəs vijən saglxan medçxənə.

Gem nurhlz buzras kəltə irnə. Ter tələd buzras ikər çerlx kergtə. Neg hanzar təmk vicə tatn, neg aahar xoto vicə uutn.

Ykl, əvcn—şaltgin xortnə surhalb, nəkdnə buzr.

### **Ə r k.**

Ərkəs ik xorta junn uga. Ərk uuhad vəədg kyn axı̄ nastə bolna. Soktu kyn ju bolv cign harhna.

Ərknc ek eçkin yrńy gemtə bolz harna, hərkətə, uxan tatu bolna. Ərknc ulsin kyykd tyrgn yknə.

Ərkin urşgar mal-ger cilnə, kyykd uls ik zovln yznə. Soktu zaluhasn es gəvdyləg oln xalxməg ky-ykd kyn vəxij? Çən bolx.

Kyykd uls ərk vicə uutn, arhta bolz zalustan ərk vicə ulhtn.

Ərklə nooldg olna cilən boltn.

## Emcın selvg.

Xaľmguls dund sadv, xorxa gem xojr elvg.  
Jun cign xalďvrta gem tarxd văex vădlnă nökđ  
bolna.

Xaľmguls kyn bolhna hanzd təmk nerz əgnə,  
gəmṭə kynlə xamdan untna.

En vădlən xajtn, gem irxlə emcd yzylzətn, bə—  
udh vicə itktn!

En vădlən xajtn!

Bə-udh vicə itktn!

## Kykd ulsin ədr.

Delkən kədilməc kykduls zil bolhn evrənə kykd  
ulsin sən ədr moha sarin nəəminlə kenə.



Manahas bişnk nadk ordu—  
din kykduls zalu ulsla ədl jos  
edləz vəxş.

Evrənə kykduls ədr  
vajacudin ordudin kədilməc  
kykduls xamsz çuglrad josim—  
bidn zalusla ədlçyltn giz surna,  
kykdulsin sə xəex oln əng  
byrdəçs byrdənə.

Mana sovetin ornd kykduls orn-nutg cign zalad  
vəx josta.

Ger byldən kykd kyn josn ezn, ənc avsn çagtan  
kykd kyn zalusla ədl ənc avx josta.

Mana sojuzin kykduls moha sarin 8-nd çuglrad  
yyñəsn çaarən təzl arh jahz vədrxən, orn nutgin  
kergt jahz orlçxan, kykdən yyñəs xooran jahz təlzə—  
xən kyndz avna.

Tana vəəsn hazır moha sarin 8-nd kykdulsin  
ədr jahz kegdsig əiidən bicz aetn.

## Bickn kykdin tər.

Kykdńy eryl bolxla, eziń setkl tarhn giz keldgig ken cign kyykd kyn meddg bolx, ter jungad gixlə yrndən durga kyn uga bolx. Bolv mana xalı̄mg ul-sin asrul—xələmz eryl kykdt gem əkmn. Ter erdm surhalı̄ ugan ucr. Xalı̄mg kyn bickn kykdig tag ke-gəd əlgədnə, ternı̄ xamg maxmudinı̄ xavcad kihinę avxdńy xaadg bolna, əsltd vərmtg bolna. Dəkəd xalı̄mg kyn kykdig ədr bolhn uhaxş. Bickn kykdig onçdnı̄ untilzatn.

Dyzngər vicə satultn, tynəs kəltə munxg boldmn.

Untsn çagtnı̄ am-xamriń vicə bytyltn. Şişln çevir savd ədr bolhn uhazatn. Sən ahart vəlhəzətn.

## Ulan tug.

(Şin dun).

Əndr ulan tugigi  
Ohtrhud kyrgz kiskija  
Ter ulan tuginı̄ dora  
Ugatı̄nr xamgarı̄ zirhija;  
Bajn nojn gidgni  
Balv tusx boltxa,  
Baxta bajrta ulan josn  
Batrz togtx boltxa!  
Nojn zəsnı̄ gidgni  
Nojlad jungad jovsmb;  
Nom uga xarcudan  
Noxala jungad dynçylsmb?  
Ulan zalata xalı̄mg  
Uralad mordad jovici,  
Uralan mordad jovxlarn  
Ulana josnd baktxlcil

## Gerclh igz bicz bolx.

LENINSK SELVETD.

Haşun-Bulgin xotna  
Manzin Sanz

Gerclhn

Mana xotna mald şylkə irv. Emc harhad xə-  
ləlhətn, şylkə es tardg arhinə xəətn.

Manzin Sanz.

1930 zilin xən sarin 28.

Yıldcnə xotna oln dundin dəngin komited  
Manzin Bulhna

Gerclhn.

Oln kykdətə ugatə belvsn kyn vi. Tezəl kezəsn  
tuhla hançxn ykrm ykz odv. Tavad arslı məngnə  
dən egti giz tanas surzənəv.

Manzin Bulhn.

1930 zilin tuula sarin 28.

Har bicg

1930 zilin tuula sarin 28. Bi Aşmda Xotna Bu-  
van Okn gidg kyn Banha Çuurad neg xə 15 arsl-  
ngas xuldad mənginə bykldnə avsndan en har bicg  
əgcənəv.

Buvan Okn.

